



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.11.2020
COM(2020) 763 final

ANNEX

ANNEX

ta' [...]

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed mill-Unjoni Ewropea fi hdan il-Komitat Kongunt
stabbilit mill-Ftehim dwar Spazju Komuni tal-Avjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-
Istati Membri tagħha u r-Repubblika tal-Moldova**

**DEĊIŻJONI Nru 1/ [sena] TAL-KUMITAT KONGUNT UE-MOLDOVA STABBILIT
MILL-FTEHIM KOMUNI TAL-AVJAZZJONI BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-
ISTATI MEMBRI TAGĦHA U R-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA**

ta' ...

li tadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu

IL-KUMITAT KONGUNT UE-MOLDOVA,

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar Spazju Komuni tal-Avjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha u r-Repubblika tal-Moldova ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 22 (3) tiegħu,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

B'dan, ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt meħmuża ma' din id-Deciżjoni huma adottati.

Magħmul fi

Għall-Kumitat Kongunt,

Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea

[isem]

Il-Kap tad-Delegazzjoni Moldova

[isem]

Anness

Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt

Artikolu 1

Kapijiet tad-Delegazzjoni

1. Kif previst fl-Artikolu 22 (1) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet.
2. Il-Kumitat Kongunt għandu jkun presedut b'mod kongunt mill-Kapijiet tad-Delegazzjoni tal-Partijiet.

Artikolu 2

Laqgħat

1. Skont l-Artikolu 22 (4) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' kif u meta jkun meħtieġ. Kull Parti tista' titlob li tissejjaħ laqgħa.
2. Il-Kumitat Kongunt jista' jorganizza laqgħat wiċċ imb'wiċċ jew permezz ta' mezzi oħra (telekonferenzi jew vidjokonferenzi).
3. Il-laqgħat isiru, kemm jista' jkun, b'mod alternat bejn post fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova, sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-Partijiet.
4. Il-lingwa ta' ħidma għandha tkun l-Ingliż.
5. Ladarba l-Partijiet ikunu qablu dwar id-data u l-post tal-laqgħat, il-laqgħat jissejju mill-Kummissjoni Ewropea għall-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha u mill-Ministeru inkarigat mit-trasport bl-ajru tar-Repubblika tal-Moldova.
6. Sakemm ma jiġix maqbul mod ieħor mill-Partijiet, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt ma għandhomx ikunu pubbliċi. Jekk ikun meħtieġ, tista' tiġi abbozzata stqarrija għall-istampa bi qbil reċiproku fi tmiem il-laqgħa.

Artikolu 3

Delegazzjonijiet

1. Qabel kull laqgħa, il-Kapijiet tad-Delegazzjoni għandhom jinformaw lil xulxin dwar il-kompożizzjoni maħsuba tad-delegazzjonijiet tagħhom għall-laqgħa.
2. Ir-rappreżentanti tal-partijiet ikkonċernati tal-industrija tat-trasport bl-ajru jistgħu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat bhala osservaturi, jekk il-Kumitat Kongunt ikun jaqbel li jsir hekk.

3. Il-Kumitat Kongunt jista' jekk ikun hemm qbil dwar dan jistieden lil partijiet interessati jew lil esperti ohra biex jattendu l-laqgħat sabiex jipprovdu informazzjoni dwar suġġetti partikolari.

Artikolu 4

Segretarjat

Is-segretarjat tal-Kumitat Kongunt għandu jkun magħmul minn uffiċjal tal-Kummissjoni Ewropea u uffiċjal tal-Gvern tal-Moldova, li jaġixxu b'mod kongunt.

Artikolu 5

L-aġenda tal-laqgħat

1. Il-Kapijiet tad-Delegazzjoni għandhom jistabbilixxu l-aġenda proviżorja ta' kull laqgħa bi ftehim reċiproku. Din l-aġenda proviżorja għandha tintbagħat mis-segretarjat lill-membri tad-delegazzjonijiet mhux aktar tard minn hmistax-il jum qabel id-data tal-laqgħa.

2. Il-Kumitat Kongunt għandu jadotta l-aġenda fil-bidu ta' kull laqgħa. Punti ohra minbarra dawk li jkunu jidhru fl-aġenda proviżorja jistgħu jiġu inklużi fl-aġenda jekk il-Kumitat Kongunt jaqbel li jsir hekk.

3. Il-Kapijiet tad-Delegazzjoni jistgħu jqassru l-limiti ta' żmien speċifikati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu sabiex jitqiesu l-bżonnijiet jew l-urġenza ta' kwistjoni partikolari.

Artikolu 6

Minuti

1. L-abbozzi tal-Minuti ta' kull laqgħa tal-Kumitat Kongunt għandhom jitfasslu wara kull laqgħa. Huma għandhom jindikaw il-punti diskussi u kwalunkwe rakkomandazzjoni magħmula u deċiżjonijiet adottati.

2. Fi żmien xahar wara l-laqgħa, l-abbozz tal-Minuti għandu jiġi ppreżentat mill-Kap tad-Delegazzjoni ospitanti lill-Kap tad-Delegazzjoni l-iehor, permezz tas-segretarji tal-Kumitat Kongunt, għall-approvazzjoni permezz ta' proċedura bil-miktub.

3. Meta jiġu approvati, il-Minuti għandhom jiġu ffirmati mill-Kapijiet tad-Delegazzjoni u għandha tiġi ppreżentata kopja oriġinali waħda minn kull waħda mill-Partijiet. Il-Kapijiet tad-Delegazzjoni jistgħu jiddeċiedu li l-iffirmar u l-iskambju ta' kopji elettronici jissodisfaw dan ir-rekwiżit.

4. Il-minuti tal-laqgħat tal-Kumitat Kongunt ma għandhomx ikunu publiċi sakemm ma jkunx mitlub mod iehor minn waħda mill-Partijiet.

Artikolu 7

Proċedura bil-miktub

Meta jkunu meħtieġa, u debitament motivati, id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu adottati permezz ta' proċedura bil-miktub. Għal dak il-għan, il-Kapijiet tad-Delegazzjoni għandhom jiskambjaw l-abbozz ta' miżuri li dwarhom tintalab l-opinjoni tal-Kumitat Kongunt, li mbagħad jistgħu jiġu kkonfermati permezz ta' skambju ta' korrispondenza. Madankollu, kwalunkwe Parti tista' titlob li l-Kumitat Kongunt jitlaqqa' biex tiġi diskussa l-kwistjoni.

Artikolu 8

Deliberazzjonijiet

1. Il-Kumitat Kongunt għandui jagħmel ir-rakkomandazzjonijiet tiegħu u jieħu deċiżjonijiet abbażi ta' kunsens.
2. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt għandu jkollhom it-titolu "Deċiżjoni" jew "Rakkomandazzjoni" rispettivament u għandhom ikunu segwiti b'numru tas-serje, bid-data tal-adozzjoni tagħhom u b'deskrizzjoni tas-sugġett tagħhom.
3. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt għandhom jiġu ffirmati mill-Kapijiet tad-Delegazzjoni u jiġu mehmuża mal-Minuti.
4. Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt għandhom jiġu implimentati mill-Partijiet skont il-proċeduri interni tagħhom stess.
5. Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu ppubblikati mill-Partijiet fil-pubblikazzjonijiet uffiċjali rispettivi tagħhom. Kull Parti tista' tiddeċiedi dwar il-pubblikazzjoni ta' kwalunkwe att ieħor li jiġi adottat mill-Kumitat Kongunt. Kopja originali waħda tad-deċiżjonijiet u tar-rakkomandazzjonijiet għandha tiġi arkivjata minn kull waħda mill-Partijiet.

Artikolu 9

Gruppi ta' Hidma

1. Il-Kumitat Kongunt jista' jistabbilixxi gruppi ta' hidma biex jassistu lill-Kumitat Kongunt fit-twettiq ta' dmirijietu. It-termini ta' referenza għal grupp ta' hidma għandhom jiġu approvati mill-Kumitat Kongunt u jitnizzlu fl-Anness tad-deċiżjoni li twaqqaf il-grupp ta' hidma.
2. Il-gruppi ta' hidma għandhom ikunu magħmula minn rappreżentanti tal-Partijiet.
3. Il-grupp ta' hidma jgħandhom jaħdmu taħt l-awtorità tal-Kumitat Kongunt u jirrappurtawlu wara kull laqgħa li jkollhom. Dawn ma għandhomx jieħdu deċiżjonijiet iżda jistgħu jagħmlu rakkomandazzjonijiet lill-Kumitat Kongunt.
4. Fi kwalunkwe hin, il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jabolixxi gruppi ta' hidma eżistenti, li jimmodifika t-termini ta' referenza tagħhom jew li jistabbilixxi gruppi ta' hidma godda biex jgħinuh fil-qadi tal-kompiti tiegħu.

Artikolu 10

Spejjeż

1. Kull waħda mill-Partijiet għandha tħallas l-ispejjeż relatati mal-parteeċipazzjoni tagħha fil-laqgħat tal-Kumitat Kongunt u tal-gruppi ta' ħidma, kemm fir-rigward tal-persunal, l-ivvjaġġar u l-ispejjeż tal-għajxien kif ukoll tal-ispejjeż tal-posta u tat-telekomunikazzjonijiet.
2. Kull spiza oħra relatata mal-organizzazzjoni materjali tal-laqgħat għandhom jithallsu mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħa.

Artikolu 11

Emendi għar-Regoli ta' Proċedura

Fi kwalunkwe ħin, il-Kumitat Kongunt jista' jemenda dawn ir-Regoli ta' Proċedura permezz ta' deċiżjoni meħuda skont l-Artikolu 22 ta' dan il-Ftehim.